

Pismo Juliana Braithwaitea, direktora komunikacija OHR-a Gardianu

PISMO UREDNIKU
THE GUARDIAN
LONDON

Poštovani gospodine,

Vaš napis od 5. srpnja, kojeg je napisao Ian Traynor ("Ashdown upravlja Bosnom kao radža") daje širok i pretjeran značaj apsurdnoj usporedbi aktivnosti međunarodne zajednice u Bosni i Hercegovini i kolonijalizma u Indiji. Vaš reporter je također načinio pogriješku pogrešnim predstavljanjem mojih stajališta.

Čini se da motivi koji stoje iza izvješća Europske inicijative za stabilnost (ESI), koji je citiran u vašem članku, služe više za samo-promoviranje nego prezentiranje činjenica. Strahoviti rat koji je završen 1995. godine je iza sebe ostavio 250.000 mrtvih, pola bh. stanovništva bez domova, i unišene institucije zemlje. Cijelo vrijeme trajanja rata, mnogi Bosanci su tražili međunarodnu intervenciju i, u najmanju ruku, kritizirali su nas što ne činimo više. Kada je rat završen, uspostavljen je Ured Visokog predstavnika, na čijem se čelu nalazi gospodin Ashdown, uz potporu bh. tijela vlasti. Od tada je međunarodna zajednica uložila milijarde dolara u obnovu ove zemlje. Danas u Bosni i Hercegovini imamo domaća tijela vlasti i temelje jedne suvremene europske države, upravo zahvaljujući međunarodnoj zajednici.

Gospodin Ashdown je odlučan zatvoriti Ured Visokog predstavnika. On je prvi Visoki predstavnik koji je izradio Plan provedbe misije koji utvrđuje na koji način će se

dužnosti OHR-a prenijeti na bh. institucije. Gospodin Ashdown je već zatvorio jedan odjel u OHR-u, a u tijeku su aktivnosti na zatvaranju drugog odjela. Gospodin Ashdown je angažirao značajan broj bh. građana kao zamjenu za međunarodne članove u tijeku ove tranzicije. Isto tako, mnoge najznačajnije reforme u ključnim oblastima kao što je vladavina prava donesene su od strane parlamenata Bosne i Hercegovine, a ne ukazom Visokog predstavnika.

Ukratko rečeno, veći dio ESI izvješća je netočan i zastario. Nažalost, može se opisati samo kao neodgovorno traženje skretanja pozornosti, i ne čini ništa da pridonesu procesu pružanja pomoći Bosni i Hercegovini da postane održiva europska demokracija nakon strahota iz njene nedavne prošlosti.

Vaš dopisnik je također propustio izbalansirati svoje izvješće točnim izlaganjem stava OHR-a. Na Internet stranici OHR-a je mogao pročitati Plan provedbe misije OHR-a, ali on to nije učinio. Isto tako, moj razgovor s njim je u potpunosti pogrešno prikazan. Ja nikada nisam rekao da su bh. političari potkupljivi i korumpirani, što je uvredljivo za ogromnu većinu tih političara onoliko koliko je uvredljivo i za mene.

JULIAN BRAITHWAITE
DIREKTOR KOMUNIKACIJA
URED VISOKOG PREDSTAVNIKA
SARAJEVO